

# AURORA MAG

**AURORA  
FASHION  
WEEK  
RUSSIA**  
15-21 ОКТЯБРЯ  
SPRING-SUMMER 2013

ALESSANDRO DELL'ACQUA  
COMME DES GARÇONS  
VALERIE STEELE  
PORTFOLIO FINLAND  
НОВЫЕ ПЕТЕРБУРГСКИЕ ДИЗАЙНЕРЫ  
STOCKHOLM STREETSTYLE



WWW.AFWRUSSIA.COM

AURORA FASHION WEEK RUSSIA

# ИТАЛЬЯНСКАЯ ПРОГРАММА

**В НОВОМ СЕЗОНЕ AURORA FASHION WEEK RUSSIA С ГОРДОСТЬЮ АНОНСИРУЕТ  
ИТАЛЬЯНСКУЮ ПРОГРАММУ!**

Италия – родина множества именитых дизайнеров, страна, в которой премиальные бренды приобретают ткани и производят свои коллекции. Это страна важнейших недель моды Milano Fashion Week (Милан), ALTAROMA (Рим) и не менее известного PITTI Uomo (Флоренция). В этом сезоне AURORA FASHION WEEK Russia продолжает сотрудничать с Генеральным консульством Италии в Санкт-Петербурге, Институтом внешней торговли ICE, Национальным агентством по туризму ENIT, VOGUE Italia и GRAZIA Italia, но и открывает новые горизонты для дизайнеров, участников Недели моды в Петербурге. AURORA FASHION WEEK Russia становится официальным партнером Недели высокой моды в Риме ALTAROMA. Теперь у участников AURORA FASHION WEEK Russia есть возможность показать свои коллекции в Риме два раза в год на исключительно льготных условиях. В рамках шестого сезона AURORA FASHION WEEK Russia генеральный директор ALTAROMA Адриано Франки лично объявит о новом сотрудничестве. Миссией ALTAROMA, президентом которой является Сильвия Вентурини Фенди, является поиск и продвижение молодых, еще неизвестных широкой общественности итальянских дизайнеров. В этом смысле ALTAROMA очень близка по духу AURORA FASHION WEEK Russia, ведь Неделя моды в Санкт-Петербурге тоже делает серьезную ставку на продвижение талантов.

В программе AFWR примут участие такие модные дома как Alessandro Dell'Acqua и Avaro Figlio. Если Alessandro Dell'Acqua является уже признанной величайшей модной индустрии, то бренд Avaro Figlio был создан в Милане в 2007 году, но, по мнению многих специалистов, креативный директор Dario Biglino является восходящей звездой итальянского дизайна. Приглашенным фотографом AURORA FASHION WEEK Russia будет Андреа Варани, снимавший рекламные кампании Brunello Cucinelli, BVLGARI, Dior, Ermenegildo Zegna, Salvatore Ferragamo, для издательского дома Conde Nast и многих, многих других. У горожан будет возможность увидеть работы Андреа Варани на масштабной выставке в атриуме ТЦ «Галерея», в то время как гости AURORA FASHION WEEK Russia в ЦБЗ «Манеж», все без исключения, смогут быть сфотографированы маэстро и бесплатно получить фотографию.

Также в рамках итальянской программы пройдет встреча со Стефанией Бругналетти – историком искусства, архитектором, стилистом, партнером Недели моды в Париже и Милане, куратором международных выставок современного искусства. Темой лекции будет «Рим – Столица Высокой Моды». Соорганизатором встречи выступит Генеральное консульство Италии в Санкт-Петербурге. Продолжается партнерство с VOGUE Italia. В этом году участником AURORA FASHION WEEK Russia – Anne Sofie Madsen (Дания) был представлен в проекте Сары Маино WHO IS ON NEXT на Миланской неделе моды (19-20 сентября 2012). Мы желаем всем участникам следующей AFWR получить такой же положительный отклик среди итальянских специалистов! Гости AURORA FASHION WEEK Russia станут две крупные школы дизайна: Институт Марангони (Милан) и Академия Костума и Моды (Рим). Обе школы предоставят молодым дизайнерам свои образовательные программы, а Институт Марангони проведет конкурс, победитель которого получит Грант на учебу.

AURORA MAG

## STEFANIA BRUGNALETTI

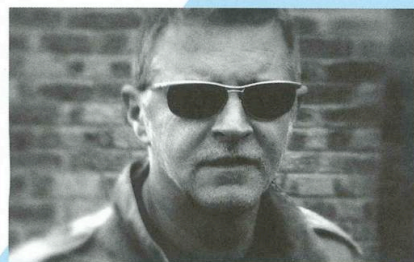


**Каких Вы видите будущее Римской Высокой моды в Санкт-Петербурге?**  
Важно отметить, что Санкт-Петербург исторически демонстрирует свое стремление к элегантности и красоте. Городу и его жителям присуще особое чувство прекрасного, поэтому итальянская высокая мода может представлять особый интерес. Именно здесь мода приобретает особое культурное значение.

**Кто является основными клиентами римской высокой моды?**  
С момента своего зарождения в 50-х годах, итальянские, а также зарубежные звезды, главы и политики многих стран мира (Грейс Келли, Одри Хэпберн, Жаклин и Джон Кеннеди, Марлон Брандо, Шон Коннери и многие другие) обращались к итальянской высокой моде. Еще недавно модные дома пользовались огромной популярностью среди «экслюзивных» клиентов, которые арабские принцессы регулярно посещали представители арабских государств, открытые к западному прогрессу. Так, свои уникальные коллекции. Сегодня спрос по прежнему определяют клиенты со всего мира. С недавних пор можно говорить и о растущем интересе со стороны таких стран, как Россия, Индия, Китай и Бразилия. В Риме существует целый ряд престижных модных ателье, которые продолжают успешно развиваться. Они привлекают молодых одаренных дизайнеров, которые стремятся не только следовать традициям, но и при помощи новых технологий хотят привнести современные тенденции в ремесло. Именно поэтому Рим был и остается обязательным местом посещения для знаменитостей, королей и принцесс, крупных предпринимателей, а также для всех тех, кто живет активной жизнью и хочет найти свой собственный уникальный стиль, созданный по индивидуальному меркам и в соответствии с персональными особенностями.

**How do you see the future of the Roman Haute Couture fashion in Saint Petersburg?**  
I think, the fact that Saint Petersburg has always demonstrated a strong aspiration for the beauty and elegance is really important when we come to this question. Both the city itself and its residents have their own special sense of beauty, and that is why the Italian Haute Couture collections could definitely attract a great amount of attention here, because therein lies the ultimate cultural importance of fashion as such.

**Who are the primary target audience for the Roman Haute Couture fashion?**  
Since its early beginning in 50s, the Italian Haute Couture designers have been making clothes not only for Italian, but also foreign celebrities, leaders and politicians of different countries, including Grace Kelly, Audrey Hepburn, Jacqueline and John Kennedy, Marlon Brando, Sean Connery and many others. Recently Fashion Houses began to display a keen interest for the Italian Haute Couture clothes, Arab princesses started to attend the most prestigious Fashion Houses where original and skillful designers presented their unique collections. Today the primary target audience is still based on the customers from all over the world. During the last several years there is a growing interest coming from such countries as Russia, India, China, and Brazil. There is a certain number of prestigious Fashion Houses in Rome that continue to grow and develop. They attract young and gifted designers willing not only to preserve old traditions, but also to create something brand new by using innovative technologies and techniques. That is why Rome is still a must-visit place for many celebrities, royal families' members, major businessmen, and those who enjoy an active life and want to find their own unique style created by individual measure and up to the client's personal preferences.



ANDREA VARANI

**THIS SEASON AURORA FASHION WEEK RUSSIA IS PROUD TO  
ANNOUNCE THE ITALIAN PROGRAM.**

Italy is the native land of many famous designers and a country where world premium brands purchase fabrics and make their collections. It is also a place where most important fashion event are held including Milano Fashion Week, ALTAROMA, and PITTI Uomo. This season AURORA FASHION WEEK continues its cooperation with Consulate General of Italy in St. Petersburg, the Institute for Foreign Commerce (ICE), the National Tourism Agency (ENIT), VOGUE Italia, and GRAZIA Italia in order to expand new horizons for the participants of the Saint Petersburg International Fashion Week.

Today AURORA FASHION WEEK Russia is the official partner of ALTAROMA, which will be officially announced by its director Adriano Franchi this season. Thanks to this fact the participants of AURORA FASHION WEEK Russia have a brilliant opportunity to demonstrate their collection twice a year in Rome on favorable terms. According to Silvia Venturini Fendi, the president of ALTAROMA, its mission is to search and promote young talented designers, unknown to the general public. This makes ALTAROMA similar to AURORA FASHION WEEK Russia, which also pays a great amount of attention to the new talents' support.

This season two Fashion Houses from Italy will take part in AURORA FASHION WEEK Russia's program, these are Alessandro Dell'Acqua and Avaro Figlio. Alessandro Dell'Acqua has already become a famous brand and won the recognition in the world of fashion. Avaro Figlio brand was established in 2007, but, according to the specialists, its creative director, Dario Biglino, is already said to be a rising star of Italian design.

AURORA FASHION WEEK Russia has also invited a famous Italian photographer, Andrea Varani, who worked with Brunello Cucinelli, BVLGARI, Dior, Ermenegildo Zegna, Salvatore Ferragamo, Conde Nast Publishing House, and other well-known and respectful names. The photo exhibition of Varani's works, open for all comers, will be held at "Galeria" shopping center, whereas AURORA FASHION WEEK Russia's guests will have an opportunity to be photographed by the maestro and keep the photo as a souvenir.

Moreover, as part of the Italian program Stefania Brugnaletti – a famous stylist, art historian, international exhibitions curator, a partner of French and Italian Fashion weeks – will deliver a lecture named «Rome – the capital of Haute Couture fashion». The co-organizer of the meeting will be Consulate General of Italy in St. Petersburg.

AURORA FASHION WEEK Russia continues its cooperation with VOGUE Italia. This year Anne Sofie Madsen (Denmark), a member of the 6th season of Saint Petersburg International Fashion Week, has been presented in Sara Marina's WHO IS ON NEXT project at Milano Fashion Week. We hope that the participants engaged in the new season of AURORA FASHION WEEK Russia will also win sincere respect and wide recognition on the behalf of the Italian designers.

Finally, two prominent schools of design – Istituto Marangoni (Milan) and Accademia di Costume e di Moda (Rome) – will be hosted within the terms of the upcoming International Fashion Week in Saint Petersburg to present their educational programs to the public. Marangoni Institute will organize a special competition and it winner will be given a grant to continue his or her studies in Italy.

**Istituto Italiano di Cultura  
San Pietroburgo**



**Consolato Generale d'Italia  
San Pietroburgo**



**AVARO FIGLIO  
19 ОКТЯБРЯ 20:30  
ЗАЛ «МАЛЕВИЧ»**